

1000 单词 畅游美国

Walk over USA by 1000 Words

张 兰 / 著



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

© 张兰 著

1000 单词 畅游美国



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

内容提要

本书是作者由自己在美国的经历感触而发撰写的介绍美国风景和社会生活的书，并将一些美国日常用语和常用单词做了介绍和举例。使读者在了解美国风景和社会生活的同时能够很自然地掌握住将在美国常用的语言单词，是一本不可多得的集风景与常用英语词汇于一体的图书。

读者对象：广大旅游文化爱好者；大、中学生；希望了解美国文化、风景以及社会生活的读者，即将出访美国的国内人士。

图书在版编目(CIP)数据

1000 单词畅游美国 / 张兰著. 北京: 中国水利水电出版社, 2005

ISBN 7 5084 3089-1

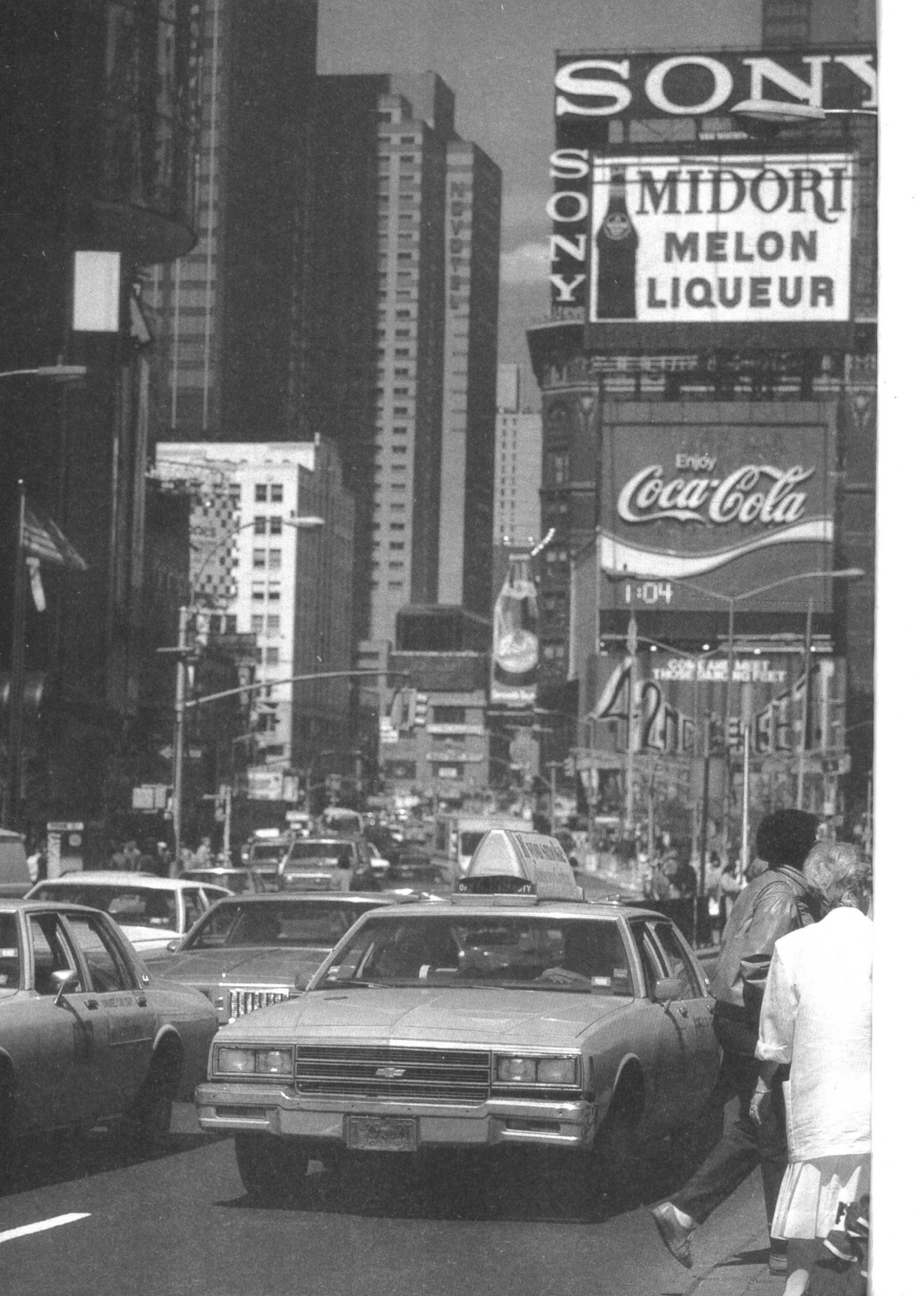
I.1... II.张... III.美国 概况 IV.K971.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第088993号

书名	1000 单词畅游美国
作者	张兰 著
出版发行	中国水利水电出版社(北京市三里河路6号 100044) 网址: www.waterpub.com.cn E-mail:sales@waterpub.com.cn 电话: (010) 63202266(总机)、68331835(营销中心)
经售	全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排版	北京润美广告有限公司
印刷	北京中科印刷有限公司
规格	787mm x 1092mm 16开本 18印张 600千字
版次	2006年1月第1版 2006年4月第2次印刷
印数	6001 9100册
定价	36.00元

凡购买我社图书，如有缺页、倒页、脱页的，本社营销中心负责调换

版权所有·侵权必究



SONY

SONY

MIDORI
MELON
LIQUEUR

Enjoy
Coca-Cola

1:04

SOB LANE ARET
THOSE BANC NO FEET

42nd Street

TAXI

23-104

自序

美国，在你的印象中是什么样子呢？自由女神，总统选举，NBA，国家公园，好莱坞……？一个仅仅有着几百年历史的国家，却在世界上占据着如此重要的地位，于是想到美国，进入我们大多数人脑海中的，通常是它作为一个超级强国的模样，可是，这样的话，我们就会忽略了它令人心醉神迷的美景，无论是自然还是人文，它的景观都是那样的enchanted。或许大多数人没有注意到，在世界五十大景观中，美国的景观就占了九处，包括：

1. 拉斯维加斯 (Las Vegas)。在通过一片干燥的不毛之地后，大地的边缘突然出现一个金碧辉煌的不夜城，你一定会为这个特别的城市所震撼。是的，这就是拉斯维加斯，一个不可思议的人工化城市。当沿着15号高速公路逐渐接近市区时，任何人的目光都会被那闪耀的霓虹灯及极有特色的豪华观光旅馆所吸引，甚至于在完全脱离日常生活的幻境中迷失自我。这里是全世界的娱乐中心，所有城市的设计都是为了尽情的享乐。

2. 纽约 (New York)。除了帝国大厦和自由女神像，横跨纽约东河的布鲁克林大桥当数纽约的又一个标志性建筑了。至少在电影和电视画面中，人们对这座以曼哈顿的璀璨灯海为背景的长达487米的悬索桥已经不陌生了。除了充当影视作品中的场景外，布鲁克林大桥在过去的120年中还无数次地被艺术家们再现在自己的画布上。美国著名诗人克莱恩于1930年发表的诗作《大桥》更是给这座连接纽约曼哈顿半岛和布鲁克林区的双层悬索桥罩上了一层神秘的面纱。

3. 美国大峡谷 (The Grand Canyon)。美国大峡谷是一个举世闻名的自然奇观，位于西部亚利桑那州西北部的凯巴布高原上，总面积2724.7平方公里。因科罗拉多河穿流其中，故又名科罗拉多大峡谷，它被联合国教科文组织选为受保护的遗产之一。

4. 尼亚加拉瀑布 (Niagara Falls)。举世闻名的尼亚加拉瀑布位于加拿大和美国交界的尼亚加拉河上，号称世界7大奇景之一，以其宏伟的气势、丰沛而浩瀚的水汽，震撼了所有前来观赏的游人。尼亚加拉河是连接伊利湖和安大略湖的一条水道，仅长56公里，却从海拔174米直降至海拔75米，河道上横亘着一道石灰岩断崖，水量丰富的尼亚加拉河经此，骤然陡落，水势澎湃，声震如雷。湖水经过河床绝壁上的山羊岛 (Coat Island)，分隔成两部分，分别流入美国和加拿大，形成大小两个瀑布，小瀑布称为美国瀑布 (American Falls)，在美国境内，高达55米，瀑布的岸长度328米。大瀑布称为加拿大瀑布或马蹄瀑布 (Horseshoe Falls)，形状有如马蹄，在加拿大境内，高达56米，岸长约675米。马蹄瀑布由于水量大，水从50多米的高处直冲而下，气势有如雷霆万钧，溅起的浪花和水汽，有时高达100多米，当阳光灿烂时，便会营造出一座七色彩虹。人稍微站得近些，便会被浪花溅得全身是水，若有

大风吹过，水花可及很远，如同下雨，冬天时，瀑布表面会结一层薄薄的冰，那时，瀑布便会寂静下来。小瀑布因其宽广细致，极像一层新娘的婚纱，故称婚纱瀑布。由于湖底是凹凸不平的岩石，因此水流呈漩涡状落下，与垂直而下的大瀑布特色各异。因此尼亚加拉瀑布也成为了情侣幽会和新婚夫妇度蜜月的胜地。

5. 佛罗里达州 (Florida)。佛罗里达风景最亮丽的棕榈海滩是全球著名的旅游天堂之一，适宜的气候、美丽的海滩、精美的饮食、艺术展览和文艺演出，即使是最挑剔的游客，在棕榈海滩也能满意而归。每年的四月，棕榈海滩的艺术活动是最丰富多彩的，包括各种海滩工艺品展览，其中于4月4日启动的棕榈海滩爵士节以展示美国最杰出的爵士音乐而赢得了艺术爱好者的青睐。

6. 优胜美地国家公园 (Yosemite National Park)。优胜美地国家公园地处内华达山脉，位于旧金山东部241公里处，是美国最好的国家公园之一。深邃的优胜美地山谷全长超过16公里，最宽处1.6公里，最窄处只有0.8公里，蜿蜒的梅塞德河贯穿其中。这里有高耸入云的红杉、潺潺的瀑布流水、陡峭的山崖和迷人的高山草甸。舒适的环境，宜人的景色，柔美的光线，吸引着众多画家和游客。畅游山谷之间，欣赏着沿途高1220米、由冰川切割而成的险峻山峦，听着鸟儿鸣叫，忘却了都市的喧嚣。1864年，美国国会通过法案将这个地区定为“向公众开放的旅游场所”。1890年，当地被定为国家公园。

7. 夏威夷 (Hawaii)。夏威夷群岛地处太平洋中心，由火山爆发形成，总面积10923平方英里，其中海域面积为11657平方公里，陆地面积16634平方公里，总人口在2000年12月为1211537人。由于远离欧亚大陆，距最近的北美也要飞行5个小时才能到达，本身也没有现代工业的发展，故其阳光、空气和水很少受到污染，加上一一年四季的平均气温最高不超过33°C，最低不过19°C，其地理和生态平衡算得上是人间天堂，所以世界各地前往这里的游客络绎不绝。

8. 阿拉斯加 (Alaska)。美国阿拉斯加州面积约152万平方公里(580000平方英里)，是美国最大的一个州，占美国16%的土地。阿拉斯加位于北美大陆西北端，东与加拿大接壤，另三面临北极海、白令海、北太平洋。阿拉斯加幅员广阔，海岸线长54500公里。阿拉斯加上公路(Marine Highway)非常重要，这个航运系统可以送许多旅客往来州内的28个城镇，也可以到达本土的华盛顿州、加拿大的英属哥伦比亚(British Columbia)和柏林罕(Bellingham)。

9. 旧金山 (San Francisco)。旧金山市华人称为三藩市。位于美国加利福尼亚州西海岸圣弗朗西斯科半岛，面积47平方英里，三面环水，环境优美，是一座山城。气候冬暖夏凉，阳光充足，被誉为“最受美国人欢迎的城市”。1769年西班牙人发现此地，1848年加入美联邦。全市人口约76万，其中华人25万。平常所说旧金山湾区是指包括旧金山在内的邻近九个县的总称，共有人口650万，其中华人约70万。旧金山市是重要的国际贸易中心，也是美西海岸金融重镇。金融和银行业是其经济发展重要支柱之一。CHEVRON等许多大公司的总部设在此地，《幸福》杂志500家大公司中该市占10家。该市服务业发达，其中旅游业是第一产业。每年吸引近160万游客观光。旧金山市与巴黎等十几个世界大都市已结为友好城市。旧金山与上海于1980年结为姐妹城市。近年来，两市在经贸、文化、科技等方面的合作继续取得新的进展。

说完了旅游，该讲讲我的留学生活了。曾经在网看到过一个帖子，叫做《中国留学生在北美的80种死法》。虽然是一个男生的感慨，不过看着还是觉得真是很有共鸣。我摘下了其中的一部分：

1. 吃不惯麦当劳绝食饿死。
2. 吃了太多麦当劳噎死。
3. 闻不惯 Ketchup 被熏死。
4. 不知道小口袋里是胡椒粉，不小心洒在鼻子里，呛死。
5. 被中餐馆的收款妹妹大眼睛勾死。
6. 第一次在美国吃火锅兴奋死。
7. 自己尝试做火锅被烫死。
8. 第一次自己做饭难吃死。
9. 第一次自己炒菜放盐太多咸死。
10. 算买到了火锅料，吃的次数太多，腻死。

吃

1. 刚到美国上课听不懂急死。
2. 上课用采访机录音，被美国人奇异的眼光看死。
3. 晚上熬夜用功第二天上课困死。
4. 考试太简单笑死。
5. 考虑到自己平时复习太多气死。
6. 数学能考100分被美国人奇异的眼光再次看死。
7. 碰到较真的美国同学他说话太快，结果耳朵累死。
8. 交作业前E-mail被美国同学的E-mail撑死。
9. 考试没有带cheat sheet被其他美国同学笑死。
10. 有一科得了B都要被其他中国学生笑死。

学

1. 第一天到不会过马路被别人笑死。
2. 借别人自行车去买菜累死。
3. 买了一辆二手日本车又看到别人开宝马气死。
4. 头一次上高速被大卡车吓死。
5. 开车到大城市被别人的喇叭嘀死。
6. 第一次被警车拦下被吓死。

行

7. 在校园里超速被警察罚死。
8. 伊拉克打仗，汽油涨价，郁闷死。
9. 刚加完油汽油降价，烦死。
10. 看到美国大姐开敞篷跑车妒忌死。

钱

1. 收到学费账单吓死，
2. 问导师系里这个学期还能不能免学费，导师不在，紧张死。
3. 接到 Finance 电话说学费已经被免了，高兴死。
4. 提升工资没有自己，气死。
5. 报税的时候表格太多折磨死。
6. 捐助的国内大学生拿着自己的钱在网吧通宵打 CS，听说后被气死。
7. 给国内关系不错的女同学寄了一个礼物结果被发现是 made in China，讨好不成反而被骂死。
8. 汽车保险、信用卡、房租、账单一起来当月透支饿死。
9. 听说某某系的助研工资比自己多 200 妒忌死。
10. 想转到普林斯顿那里只给录取不给奖学金气死。

家

1. 电话费突然涨了十倍，在新浪 BBS 上骂中国电信被网管封死。
2. 美国不过春节自己大年除夕孤独死。
3. 在同学录上看到家乡的同学聚会吃 30 多个菜馋死。
4. 看到国内女同学越来越漂亮的照片眼睛花死。
5. 听说国内大多同学年薪都能拿到 10 万，后悔出国后悔死。
6. 在东京开会导师也不让回国气死。
7. 美国电视很少看到足球赛无聊死。
8. 看到台湾室友父母非常容易拿到签证来美国妒忌死。
9. 寒假太短不能回家想家想死。
10. 暑假时间长但是国内又流行非典，又怕签证被拒，不敢回家郁闷死。

在美国待了三年多，我玩了不少地方，从地广人稀的阿拉斯加到繁华的纽约，从美丽的国家公园到严肃的历史名城，从壮阔的尼亚加拉大瀑布到静谧的西雅图，所有的一切都让我记忆犹新。旅途中的一些小插曲也往往能让听我说的人会心一笑。不过，在美国的留学生活，并不如大家想象中的轻松美好。在美国的生活，其实是如人饮水，冷暖自知。外表无比的光鲜亮丽，可是内中的酸甜苦辣只有自己才能真正体会。现在，在和朋友聊天时，常常会说到留学生活的点点滴滴，有欢笑，有尴尬，有思考，也当然少不了眼泪。

记得我刚到美国时，在公共汽车上给一老太太让座，可是可怜的我反倒被她骂得七荤八素——后来老鸟告诉我原来是她恨我认为她老。

刚在美国开车时因为停车时旁边的消防栓是黄色的就没当回事，回来刚好看见开罚单还上去理论说消防栓是红色的。后来才知红黄色都是。

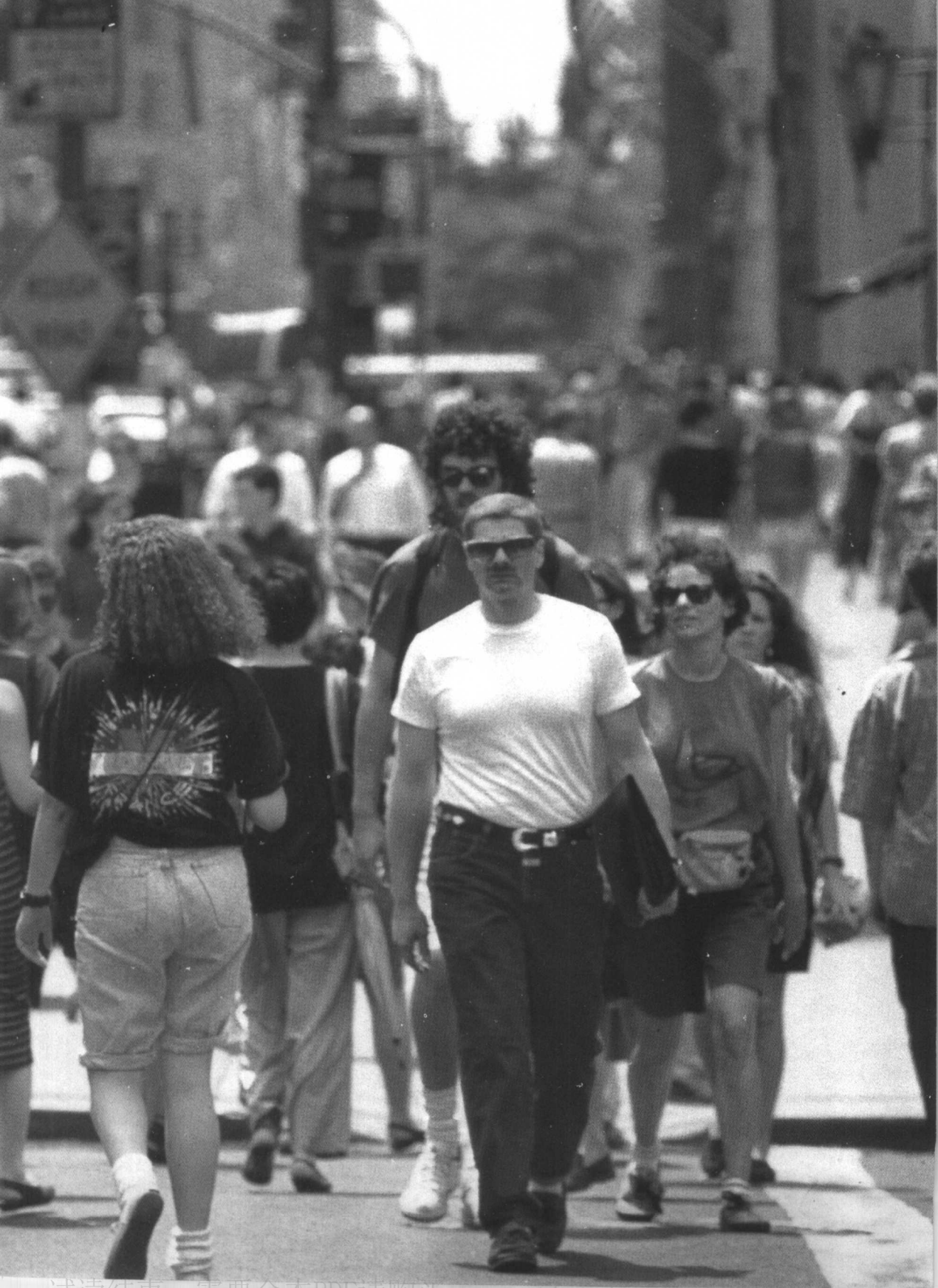
还有一次去书店，看到店内“3 for 2?”的标签，一阵狂喜，心想3本书才2镑，真是天上掉了馅饼。精心挑选了3本贼贵的书，满心欢喜地去交钱。当我迫不及待地准备把2镑硬币递过去的时候，收银员说：“61.98 dollars, please.”我顿时傻眼了，十分认真地跟她说这是“3 books for 2 dollars.”收银员温柔地回答我：“Sorry, it's 3 books for the price of 2.”我当场差点没有晕死在那里，于是放下书便跑。

在美国生病是十分痛苦的事，自己一个人躺在床上，难受得不知道该怎么形容，想到家里的父母，想到曾经的朋友，放声大哭的事情便时不时地上演。在异国他乡生活，各种各样的琐事让人无比烦心，学业上和工作上压力又是不小，苦恼的事层出不穷，而我最终还是坚持了下来并慢慢寻找自己的生活方式，一步一步都是踏实但不易。

这一切一切的回忆，仿佛都那么近，转眼间却已成为过去。朋友跟我说，能够用文字记录下来是最好的。我于是有些心动了。同时，看到现在国内的许多人很努力地学英语，可是真正到要说的时候却是磕磕巴巴，半天不出来一句话，好不容易出来一句话老外却听不懂。因此，我又很想能够尽我的努力来帮助那些需要学英语的人。于是，我便开始酝酿要写一本介绍美国的风景和社会生活的书，同时希望能够尽可能地多介绍一些美国日常用语和常用单词，这本书便逐渐在我脑海中成形了。

今天，看到自己在美国的点点滴滴竟然能够成为文字，实在是让我很高兴的一件事。希望这本书能够对那些希望了解美国、感受美国的人以及需要学习英语的人都能够有一些帮助，这样，我便十分的满足了。





纽约州



目录

□ 自序

□ 纽约州

- | | | | |
|----|-------------|----|-----------|
| 1 | 美丽的“大苹果” | 34 | 纽约涂鸦 |
| 3 | 行在纽约 | 36 | 大中央车站 |
| 6 | 住在纽约 | 37 | 我眼中的纽约人文 |
| 7 | 吃在纽约 | 38 | 雨中的纽约 |
| 10 | 奔向“自由” | 39 | 公共空间的视觉艺术 |
| 12 | 中央公园 | 42 | 寻觅“跳蚤” |
| 14 | 时代广场 | 43 | 格林威治村 |
| 16 | 纽约的博物馆 | 45 | 麦迪逊广场花园 |
| 17 | “白光大道”百老汇 | 47 | 布鲁克林大桥 |
| 19 | 芥子虽小，能容大千世界 | 48 | 布法罗——水牛城 |
| 21 | 纽约第一高 | 50 | 尼亚加拉大瀑布 |
| 22 | 没有烟的“Smoke” | | |
| 23 | “墙街” | | |
| 25 | 雀儿喜 Chelsea | | |
| 28 | 圣帕特里克大教堂 | | |
| 29 | 纽约“血拼” | | |
| 32 | 洛克菲勒中心 | | |



□ 加利福尼亚州

- 53 旧金山人的骄傲——金门大桥
- 54 渔人码头
- 57 金门公园
- 59 联合广场
- 61 旧金山同性恋文化之一
- 63 旧金山同性恋文化之二
- 65 旧金山艺术宫
- 68 世界闻名的派克市场
- 71 诺布山
- 74 唐人街有感
- 76 蜚声在外的天文台
- 78 旧金山的北滩
- 80 旧金山梭塞里多小镇
- 82 插翅难逃之地
- 84 太平洋贝尔棒球场
- 87 蒙特雷
- 89 赫氏城堡
- 91 斯坦福大学
- 94 华人的奥克兰
- 95 加州的葡萄酒乡
- 97 寻觅杰克·伦敦
- 99 美国的“丹麦”
- 102 你好，劳德代尔堡
- 104 童话乐园迪斯尼
- 105 好莱坞环球影城
- 108 日落大道与好莱坞大道
- 110 美国的威尼斯 Venice
- 113 优胜美地国家公园
- 115 太浩湖



□ 黄石国家公园

- 119 70=112
- 121 大堤顿国家公园
- 124 黄石湖
- 126 间歇泉
- 128 最大的野生动物园

□ 芝加哥

- 131 “最大”的芝加哥
- 133 摩天大楼的故乡
- 134 有趣的动物——林肯公园行
- 136 科学和工业博物馆
- 137 芝加哥公牛队
- 138 壮丽一英里
- 139 格兰特公园

□ 西雅图

- 143 西雅图印象
- 145 微软——西雅图的骄傲
- 149 美国摩尔
- 150 佛瑞蒙的公共艺术
- 152 首都丘 Capital Hill
- 156 拓荒者广场

□ 华盛顿和费城

- 159 美国诞生的地方
- 160 世界上最大的图书馆
- 162 走访五角大楼

□ 夏威夷

- 165 海底的世界
- 167 拜访珍珠港(Pearl Harbor)
- 170 孤独者铜像

□ 其他地区

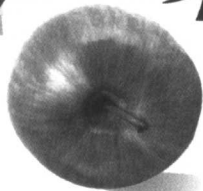
- 173 沙漠明珠——拉斯维加斯
- 176 胡佛水坝
- 178 杰弗逊故乡行
- 180 美国? 山姆大叔?
- 182 寻找海明威
- 184 不死的猫王
- 186 穿过大雾山
- 188 一条被草覆盖的河
- 190 乡村音乐的圣地
- 193 月亮初升之地
- 195 赫因克利的至宝
- 197 那片动物的乐土

- 
- 199 祖父山
201 钱从哪里来
203 波士顿倾茶
204 可口可乐
207 大西洋守望者
208 疯狂巧克力

□ 美国生活文化

- 211 吃在美国一
213 吃在美国二
215 吃在美国三
218 穿在美国
220 住在美国
222 汽车与美国一
224 汽车与美国二
227 汽车与美国三
229 Let's Play Game!
232 锻炼身体，百病不生
234 驴象之争
236 无所不在的快餐店
239 美国的电视剧
241 美国景点票价
243 冒险精神
245 美国小费
247 BBQ
249 生病一
251 生病二
253 厕所文化
255 美国人的禁忌一
257 美国人的禁忌二
260 快乐的鬼节
262 Money, Money
264 考试必读
266 美国的信用卡
268 Time ——美国人的时间观
270 美国婚礼
273 后记

美丽的“大苹果”



我乘早班飞机到达纽约甘乃迪机场 (JFK) 时, Lisa 已在机场出口等着了。“Claire! Long time no see!” Lisa 大叫道。“Yes, and I miss you so much.”我说。“I am so glad you can stay here for a month.”真是很高兴我和 Lisa 终于又能再一起疯一起闹了。当年我们在国内上高中时可是出了名的要好啊。我这次利用暑假时间来纽约玩一个月, 我们就可以好好聚聚了。

纽约, 在我的印象中就是高楼林立、消费奇高的典型现代大都市。在纽约, 奢华与落后交织、压力与狂狷并存。纽约人有独特的生活方式, 积极进取的精神, 以及超越传统的效率。这里有购物天堂第五大道, 有世界金融中心华尔街, 还有现在美国的第一高度帝国大厦、闹中取静的中央公园以及闻名世界的百老汇。

亲眼看到纽约, 还是会有一番自己的感受。纽约是一座有点旧旧的城市, 街道并不宽, 但十分整齐, 道上高耸着幢幢大楼, 起伏有致, 颇具几分韵律感。

美国是一个没有太多历史的国家, 因此纽约也就不可能是一个有着悠久历史的城市, 它的发展是从近代才开始的。1524 年, 第一位欧洲白人吉尤瓦尼代表法国国王踏上了纽约州的土地。1626 年, 当时新荷兰殖民地行政官彼得·米努易特花了大约相当于现在的 24 美元的钱向印第安人买下曼哈顿岛。1633 年, 这里建造了第一座教堂。1653 年时, 前新阿姆斯特丹的人口只有 800 人, 当时, 大英帝国宣称哈得逊河流域为英国的土地。到了 1664 年, 约克公爵派遣了一队人马将这块地以不流血的方式从荷兰人手中夺下, 并于 1686 年 4 月 27 日将新荷兰改名为纽约并建市。美国独立战争后, 英军于 1783 年 11 月 25 日撤出纽约市。

纽约的曼哈顿有著名的中国城, 近年来由于新移民的大批涌入, 在法拉盛 (Flushing) 又逐渐形成了另一个中国城, 规模比以广东老华侨为主的曼哈顿中国城还大, 还繁荣。

★ time

n. 时间, 这个大家都知道, 我只想说说相关用法

① full/part time job

全职 / 兼职工作

② She was a beauty in her time.

她也曾经是个美人呢。

v. 乘以

2 times 3 is 6.

★ so

conj. 因此, 那么

So, see you tomorrow.

那么, 咱们明天见。

ad. 如此

She was so weary that she fell.

她是如此的疲劳以致于倒下了。

当虎, 确实

You aren't right.

你是不对的。

I am so!

我是对的!

就那样

How are you doing lately?

最近怎么样?

Just so so.

就那样吧。

★ stay

v. 停留, 暂住

You can stay at my place.

你可以住在我这 (当朋友从外地来又一时找不到宾馆时, 我们就需要这句话来留朋友住下了)。

be here to stay 被普遍接受

n. 停留

during my stay in NY

我在纽约的停留期间

暂缓执行

The judge granted a stay to the prisoner's execution.

法官批准对犯人缓刑。